

ПРОТОКОЛ № 1

Днес, 18.12.2019 г., от 14:00 часа, в Централното управление на „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД, с адрес: гр. София 1080, ул. „Иван Вазов” № 3, в изпълнение на Заповед № 656/18.12.2019г. на Управителя и на Прокуриста на „БДЖ–Пътнически превози” ЕООД за разглеждане на получените заявления на кандидатите в обществена поръчка – процедура на договаряне с предварителна покана за участие по реда на ЗОП с предмет: *„Доставка и гаранционна поддръжка на 10 броя новопроизведени магистрални електрически локомотиви за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД*”, открита с Решение № 40/15.11.2019г. на Управителя и на Прокуриста на „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД, изменено с Решение за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация № 10/29.11.2019 г. на Управителя и на Прокуриста на „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД, с уникален номер в регистъра на АОП № 01605-2019-0032 и номер на обявленията в ОВЕС 2019/S-224-550536 от 20.11.2019г. и 2019/S-234-574593 от 04.12.2019г., се проведе публично заседание комисия в състав:

Председател:

1. инж. Велик Тонев – директор дирекция „ПЖПС” към „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД и

Членове:

2. инж. Стефан Костов – ръководител, направление „Ремонт на ТПС”, отдел „Ремонт и експлоатация на ТПС”, Дирекция „ПЖПС”, „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД;

3. адв. Лилия Вълчева, САК – консултант на граждански договор;

4. Светлана Михайлова – главен икономист ТПС, отдел „Финансово управление”, дирекция „Финанси”, „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД;

5. инж. Веса Трифонова – главен експерт в отдел „Обществени поръчки”, дирекция „МТС”, „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД.

Председателят на комисията представи протокола по чл. 48, ал. 6 от ППЗОП, съдържащ списък с кандидатите и получените заявления. Комисията констатира, че до крайния срок за подаване на заявленията (16.12.2019 г., 16:45 часа), са подадени 4 (четири) заявления за участие, представени в запечатани непрозрачни опаковки, с видимо ненарушена цялост, с отбелязан входящ номер, дата и час, от следните кандидати:

1. „Бомбардие Транспортейшън ГмбХ”, ЕИК: HRV 64838 В, с адрес: Холендише Щрасе № 195, Германия, гр. Касел 34127 – вх. № 101/13.12.2019 г., 13.29 часа;

2. „ДЗЗД Сименс Трон” (с членове „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ и „Сименс Мобилити“ ЕООД/, с адрес: 1210 Виена, Сименсщрасе 90, Австрия – вх. № 103/16.12.2019г., 14.49 ч.;

3. Консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.” с водещ съдружник „ЕКСЕЛОР ХОЛДИНГ ГРУП” ЕООД, с адрес: гр. София, ул. „Околовръстен път” № 36, Бизнес сграда „Перла парк”, ет. 3 - вх. № 104/16.12.2019г., 15.50 ч.;

4. „Щадлер Рейл Валенсия С.А.”, с адрес: ул. Митхера № 6, 46550 Албуиксех, Валенсия, Испания - вх. № 105/16.12.2019г., 16.01 ч.

Председателят и членовете на комисията подписаха декларации по чл. 103, ал. 2 от ЗОП, които са приложени към настоящия протокол.

В съответствие с разпоредбата на чл. 54, ал. 1 от ППЗОП на публичното заседание на комисията могат да присъстват кандидатите или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

На публичното заседание на комисията за извършване на действията по чл. 54, ал. 1 от ППЗОП присъстваха упълномощени представители на кандидатите „ДЗЗД Сименс Трон” и „Щадлер Рейл Валенсия С.А.”, а именно:

- Г-н Слави Ангелов, пълномощник на Консорциум „ДЗЗД Сименс Трон”, представляван от маг. Арнулф Волфрам и дипл. инж. Кристиан Шомер, съгласно пълномощно, заверено под № 10223/2019 г. от нотариус д-р Руперт Брикс;

- Г-жа Клаудия Скербинц, пълномощник на Консорциум „ДЗЗД Сименс Трон”, представляван от маг. Арнулф Волфрам и дипл. инж. Кристиан Шомер, съгласно пълномощно, заверено под № 10223/2019 г. от нотариус д-р Руперт Брикс;

- Г-н Драгомир Ковчазов, пълномощник на Консорциум „ДЗЗД Сименс Трон”, представляван от маг. Арнулф Волфрам и дипл. инж. Кристиан Шомер, съгласно пълномощно, заверено под № 10223/2019 г. от нотариус д-р Руперт Брикс;

- Адв. Камелия Ангелова, САК, пълномощник на „Щадлер Рейл Валенсия С.А.”, представлявано от Председателя на Борда на директорите Иниго Доминго Пара Кампос и от упълномощения представител Мариано Марти Алонсо, съгласно пълномощно от 12.12.2019 г.

Упълномощените представители на кандидатите „ДЗЗД Сименс Трон” и „Щадлер Рейл Валенсия С.А.” удостовериха присъствието си със собственоръчно положен подпис в списък на лицата, присъствали при публичните действия на Комисията по чл. 54, ал. 1 от ППЗОП, приложен към настоящия протокол, като представиха и пълномощни, от които следва представителната им власт.

На заседанието на комисията за отваряне на заявленията за участие не присъстваха представители на кандидатите „Бомбардие Транспортейшън“ ГмбХ и Консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.” и на средствата за масово осведомяване.

След като се увери в легитимацията на представителите на кандидатите и в правото им да присъстват на публичното заседание, комисията пристъпи към отваряне на постъпилите заявления за участие.

I. ОТВАРЯНЕ НА ЗАЯВЛЕНИЯТА В ПУБЛИЧНО ЗАСЕДАНИЕ

Председателят на комисията показва на присъстващи, че всички заявления са в запечатани непрозрачни опаковки, с видимо ненарушена цялост и с отбелязани върху тях входящ номер, дата и час на постъпване в съответствие с изискванията на раздел Б, т. II.1, стр. 8 от документацията за участие, след което пристъпи към отварянето им по реда на получаването на заявленията за участие в деловодството на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД:

1. Заявление от „Бомбардие Транспортейшън ГмбХ”, с адрес Холендише Щрасе № 195, Германия, гр. Касел 34127 – вх. № 101/13.12.2019г., постъпило в 13:29 часа:

Председателят на Комисията отвори опаковката със заявлението на кандидата „Бомбардие Транспортейшън ГмбХ” и оповести нейното съдържание, както следва:

1. Опис на документите, съдържащи се в заявлението, подписан от Михаела Кай и Конрад Вибалк – членове на съвета на директорите;

2. Заявление за участие по образец – Приложение № 1 към документацията за участие, подписано от Михаела Кай и Конрад Вибалк – членове на съвета на директорите;

3. Електронен носител (1 бр. флаш памет) с качен на него Единен европейски документ за обществени поръчки (еЕЕДОП);.

4. Извлечение от Търговския регистър към Районен съд в Шарлотенбург за актуалното състояние на кандидата на немски език и в превод на български език;.

5. Декларация по чл. 41, ал. 1 от ППЗОП.

Комисията извърши проверка за съответствие на наличните в заявлението на кандидата документи и констатира, че те отговарят на приложения опис.

2. Заявление от ДЗЗД „Сименс Трон” (с членове „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ и „Сименс Мобилити“ ЕООД), с адрес: 1210 Виена, Сименсщрасе 90, Австрия - вх. № 103/16.12.2019 г., постъпило в 14.49 чл.

Председателят на Комисията отвори опаковката със заявлението на кандидата ДЗЗД „Сименс Трон” и оповести нейното съдържание, както следва:

1. Опис на документите, съдържащи се в заявлението за участие, подписан от Арнулф Волфрам и Кристиан Шомер – представители на консорциума.

2. Заявление за участие по образец – Приложение №1 към документацията за участие, подписано от Арнулф Волфрам и Кристиан Шомер – представители на консорциума.

3. Електронен носител (CD) с еЕЕДОП за ДЗЗД „Сименс Трон“, придружен от хартиено копие на английски език и на български език.

4. Електронен носител (CD) с еЕЕДОП за „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ като водещ партньор в ДЗЗД „Сименс Трон“, придружен от хартиено копие на английски език и на български език.

5. Електронен носител (CD) с еЕЕДОП за „Сименс Мобилити“ ЕООД – съдружник в ДЗЗД „Сименс Трон“, придружен от хартиено копие на български език.

6. Договор за създаване на консорциум между „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ и „Сименс Мобилити“ ЕООД – на български и на английски език.

7. Декларация по чл. 41, ал. 1 от ППЗОП от Арнулф Волфрам и Кристиан Шомер по отношение на „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ.

8. Пълномощно от „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ – на български и на английски език.

9. Пълномощно от ДЗЗД „Сименс Трон“ – на български и на английски език.

Комисията извърши проверка за съответствие на наличните в опаковката документи и констатира, че те отговарят на приложения опис.

3. Заявление от Консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.” с водещ съдружник „ЕКСЕЛОР ХОЛДИНГ ГРУП” ЕООД, адрес: гр. София, ул. „Околовръстен път” № 36, Бизнес сграда „Перла парк” ет.3 - вх. № 104/16.12.2019 г., постъпило в 15.50 ч.

Председателят на Комисията отвори опаковката със заявлението на кандидата Консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.” и оповести нейното съдържание, както следва:

1. Заявление за участие по образец - Приложение №1 към документацията за участие, подписано от Магдалена Василева и
2. Електронен носител (CD-R) с указание върху него, че съдържа еЕЕДОП.

В плика на кандидата не се установи наличие на опис на представените документи и документ за създаване на обединението, както и на документи, доказващи предприетите мерки за надеждност, декларация по чл. 41 от ППЗОП и документ за упълномощаване, в случай че са приложими.

4. Заявление от „Щадлер Рейл Валенсия С.А.”, адрес: ул. Митхера № 6, 46550 Албуиксех, Валенсия, Испания - вх. № 105/16.12.2019 г., постъпило в 16.01 ч.

Председателят на Комисията отвори опаковката със заявлението на кандидата „Щадлер Рейл Валенсия С.А.” и оповести нейното съдържание, както следва:

1. Опис на представените документи, съдържащи се в заявлението, подписан от Иниго Пара Кампос – член и председател на Борда на директорите, и Мариано Марти Алонсо – упълномощен представител.
2. Заявление за участие по образец - Приложение №1 към документацията за участие, подписано от Иниго Пара Кампос – член и председател на Борда на директорите, и Мариано Марти Алонсо – упълномощен представител.
3. Електронен носител (DVD+R) с еЕЕДОП на кандидата.
4. Удостоверение от Търговския регистър на Валенсия и Провинция Валенсия относно правния статус на кандидата на български и на испански език.

Комисията извърши проверка за съответствие на наличните в опаковката документи и констатира, че те отговарят на приложения опис.

В съответствие с разпоредбата на чл. 54, ал. 6 от ППЗОП с това публичната част от заседанието на комисията приключи. Комисията пристъпи към преглед на представените от кандидатите документи и преценка за съответствието им с изискванията към личното състояние и с критериите за подбор, поставени от възложителя.

II. ПРЕЦЕНКА НА ПРЕДСТАВЕНИТЕ ОТ КАНДИДАТИТЕ ДОКУМЕНТИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА КЪМ ЛИЧНОТО СЪСТОЯНИЕ И С КРИТЕРИИТЕ ЗА ПОДБОР, ПОСТАВЕНИ ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Комисията продължи работата си в закрито заседание с разглеждане на представената от кандидатите информация в еЕЕДОП и на останалите приложения към заявлението за участие документи и с проверка за съответствието им с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя в Обявлението за обществената поръчка и в документацията за участие.

Комисията констатира следното:

1. По отношение на „Бомбардие Транспортейшън“ ГмбХ

1.1. Относно съответствието на кандидата с изискванията на възложителя към личното състояние:

„Бомбардие Транспортейшън ГмбХ“ е търговско дружество, регистрирано в Германия. Съгласно представеното извлечение от Търговския регистър дружеството се представлява от минимум двама управители или от управител и прокурист. Всички представени от кандидата документи са подписани от Михаела Кай и Конрад Вибалк, които в извлечението от Търговския регистър са посочени като управители.

Представеният еЕЕДОП за „Бомбардие Транспортейшън“ ГмбХ е подписан с валиден електронен подпис от същите лица. От предоставеното Удостоверение от Търговския регистър е видно, че лицата по чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40, ал. 1, т. 12 и ал. 2 от ППЗОП са повече от подписалите еЕЕДОП две лица. Кандидатът е представил Декларация по чл. 41, ал. 1 от ППЗОП, подписана от представителите Михаела Кай и Конрад Вибалк, в която обаче не са попълнени нито личните данни на деклараторите, нито данните за задължените лица. В еЕЕДОП в раздел Б „Информация за представителите на икономическия оператор“ са изброени управителите на дружеството, но не е (са) посочен/и данни за прокуриста/ите, в чиято представителна власт е включена територията на Република България съгласно изискванията на чл. 40, ал. 2 от ППЗОП.

1.2. Относно съответствието на кандидата с критериите за подбор:

Декларираната от кандидата информация в еЕЕДОП във връзка с изпълнената доставка на 20 броя електрически локомотиви не е достатъчно пълна и не позволява на комисията да направи еднозначен извод дали кандидатът отговаря на въведения

критерий за подбор от възложителя, предвиден в раздел III. 1.3) „Технически и професионални възможности.” от Обявлението на обществената поръчка, а именно: доставените 20 броя електрически локомотиви, дали са „...получили одобрение за съответствие на изискванията на "Технически спецификации за оперативна съвместимост (ТСОС) по смисъла на Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността и Регламент (ЕС) № 1302/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническа спецификация за оперативна съвместимост, свързана с подсистемата „подвижен състав — локомотиви и пътнически подвижен състав“ на железопътната система в Европейския съюз.”, както и параметрите на доставените локомотиви.

Въз основа на направените констатации Комисията реши:

С оглед на гореизложеното и на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, кандидатът има право в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, да отстрани констатираните несъответствия и непълноти в представената информация съобразно указанията на комисията в настоящия протокол, като представи допълнително следната информация на български език:

- Нов еЕЕДОП, съдържащ в раздел Б данни за прокуриста/ите, които разполагат с представителна власт по отношение на кандидата относно територията на Република България, както и допълнителна информация дали доставените 20 електрически локомотива, декларирани в раздел В „Технически и професионални способности“, са получили одобрение за съответствие на изискванията на "Технически спецификации за оперативна съвместимост (ТСОС) по смисъла на Директива 2008/57/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Общността и Регламент (ЕС) № 1302/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. относно техническа спецификация за оперативна съвместимост, свързана с подсистемата „подвижен състав — локомотиви, както и параметрите на доставените 20 броя електрически локомотива.

- Надлежно попълнена декларация по чл. 41, ал. 1 от ППЗОП, подписана от представляващите кандидата, съдържаща личните данни на деклараторите, подписали с електронни подписи предоставения еЕЕДОП, както и данните за всички останали задължени лица, посочени в чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40, ал. 1, т. 12 и ал. 2 от ППЗОП съгласно законодателството на държавата по регистрация на търговското дружество.

На основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, допълнително представената информация може да обхваща факти и обстоятелства, които са настъпили след срока за получаване на оферти.

2. По отношение на ДЗЗД „Сименс Трон“

ДЗЗД „Сименс Трон“ е обединение със съдружници „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ (водещ партньор) и „Сименс Мобилити“ ЕООД.

Представен е договор за създаване на консорциума, в който са описани правата и задълженията на участниците, разпределението на отговорността и дейностите, който ще извършва всеки от членовете на обединението. В договора е посочено, че консорциумът се представлява от Арнулф Волфрам и Кристиан Шомер. В съответствие с изискванията на чл. 67, ал. 6 от ЗОП кандидатът е представил еЕЕДОП за всеки от участващите в обединението, както и за самото обединение.

2.1. Относно еЕЕДОП за кандидата „ДЗЗД Сименс Трон“

Представеният еЕЕДОП на електронен носител /CD/ за ДЗЗД „Сименс Трон“ е на английски език, придружен от превод на български език на хартиен носител. Съгласно разпоредбата на чл. 67, ал. 4 от ЗОП единният европейски документ за обществени поръчки се представя в електронен вид. А съгласно разпоредбата на чл. 101, ал. 6 от ЗОП заявленията за участие (в това число всички съдържащи се в него документи) се изготвят на български език. В документацията за участие възложителят изрично е посочил, че еЕЕДОП се попълва по образец (Приложение 2), като следва се ползва българския вариант на онлайн услугата (стр. 9).

Представеният еЕЕДОП е подписан с валиден електронен подпис от името на Паул Херман Кристиан Шомер и от Арнулф Волфрам. Във всички останали документи, включително опис, пълномощни, договор за създаване на консорциума, заявление за участие, декларация по чл. 41 от ППЗОП едното от представляващите лица фигурира като Кристиан Шомер (а не Паул Херман Кристиан Шомер).

2.2. Относно еЕЕДОП за „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ

Представеният еЕЕДОП на електронен носител /CD/ за ДЗЗД „Сименс Трон“ е на английски език, придружен от превод на български език на хартиен носител. Съгласно разпоредбата на чл. 67, ал. 4 от ЗОП единният европейски документ за обществени поръчки се представя в електронен вид. А съгласно разпоредбата на чл. 101, ал. 6 от ЗОП заявленията за участие (в това число всички съдържащи се в него документи) се изготвят на български език. В документацията за участие възложителят изрично е посочил, че еЕЕДОП се попълва по образец (Приложение 2), като следва се ползва българския вариант на онлайн услугата (стр. 9).

Представеният еЕЕДОП е подписан с валиден електронен подпис от името на Паул Херман Кристиан Шомер и Арнулф Волфрам. Във всички останали документи, включително опис, пълномощни, договор за създаване на консорциума, заявление за участие, декларация по чл. 41 от ППЗОП едното от представляващите лица фигурира като Кристиан Шомер (а не Паул Херман Кристиан Шомер).

Липсва информация (официален документ или посочване на национална база-данни с пряк и безплатен достъп), от която да е видна правно-организационната форма, управлението и представителството и актуалния статус на дружеството „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ. Косвен извод би могъл да се прави от удостоверителното волеизявление на нотариуса, направено при заверка на подписите на двете лица под представеното пълномощно. Видно от това изявление обаче съгласно законодателството на държавата по регистрацията на дружеството официалната информация за правния

статус и актуалното състояние на дружествата се съдържа във фирмен регистър. С оглед на това комисията счита, че на основата на наличните документи не може да направи еднозначен извод, че лицата, подписали документите, в това число еЕЕДОП, притежават представителна власт. Наред с това, в декларацията по чл. 41 от ППЗОП са посочени редица задължени лица, но комисията не може да направи преценка дали са изброени всички задължени лица съгласно разпоредбите на чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40, ал. 1, т. 12 и ал. 2 от ППЗОП, нито дали данните за задължените лица са актуални.

2.3. Относно еЕЕДОП за „Сименс Мобилити“ ЕООД

„Сименс Мобилити“ ЕООД с ЕИК 204958002 е еднолично дружество с ограничена отговорност, което съгласно информацията в Търговския регистър се управлява и представлява съвместно от двамата управители Михаил Маргаритов и Милена Момерин. Представеният еЕЕДОП е надлежно подписан от лицата, които имат представителна власт по отношение на дружеството.

При разглеждане на посочената в еЕЕДОП информация от „Сименс Мобилити“ ЕООД за съответствието с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от Възложителя, Комисията не констатира липси, непълноти или несъответствия.

Въз основа на направените констатации Комисията реши:

С оглед на гореизложеното и на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, кандидатът има право в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, да отстрани констатираните несъответствия и непълноти в представената информация съобразно указанията на комисията в настоящия протокол, като представи допълнително следната информация на български език:

- Документ или декларация за идентичност между на лицето Паул Херман Кристиан Шомер и Кристиан Шомер;

- Нов еЕЕДОП за ДЗЗД „Сименс Трон“ на български език, който да бъде надлежно подписан с електронни подписи от лицата, посочени в чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40 и 41 от ППЗОП,

- Нов еЕЕДОП за „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ на български език, който да бъде надлежно подписан с електронни подписи от лицата, посочени в чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40 и 41 от ППЗОП.

- Извлечение от фирмения регистър, респективно посочване на националната база данни, от която комисията чрез пряк и безплатен достъп би могла да получи официална информация за актуалното състояние, включително управление и представителство, на „Сименс Мобилити Австрия“ ГмбХ.

На основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, допълнително представената информация може да обхваща факти и обстоятелства, които са настъпили след срока за получаване на оферти.

3. По отношение на Консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.” с водещ съдружник „ЕКСЕЛОР ХОЛДИНГ ГРУП” ЕООД

3.1. Относно съответствието на кандидата с изискванията на възложителя към лично състояние:

От заявлението за участие на кандидата става ясно, че той представлява обединение, като водещ партньор в него е „ЕКСЕЛОР ХОЛДИНГ ГРУП” ЕООД. Нито от заявлението, нито от друг документ става ясно кои са всички участници в консорциума. Наред с това, заявлението не съдържа изискуемия документ за създаване на консорциума съгласно т. 8.3.2. от „Условия за участие в процедура на договаряне с предварителна покана за участие по реда на ЗОП и указания за подготовка на заявлението и офертата”, приложение към документацията за участие: *„Когато участникът е обединение, което не е регистрирано като самостоятелно юридическо лице, се прилага чл.59, ал.6 от ЗОП и във връзка с чл.37, ал.4 от ППЗОП се представя копие на документ (учредителния акт, споразумение и/или друг приложим документ, нотариално заверен препис или оригинал), за създаване на обединението, както и следната информация във връзка с конкретната обществена поръчка:*

- правата и задълженията на участниците в обединението;*
- разпределението на отговорността между членовете на обединението;*
- дейностите, които ще изпълнява всеки член на обединението.*

Участниците в обединението трябва да определят партньор, който да представлява обединението за целите на настоящата обществена поръчка.”

Тъй като не е представен документ за създаване на обединението, комисията не може да направи извод дали лицето, подписало заявлението, притежава представителна власт.

Заявлението не съдържа опис на представените документи, нито документи, доказващи предприетите мерки за надеждност, декларация по чл. 41 от ППЗОП и документ за упълномощаване, в случай че са приложими.

Комисията установи, че кандидатът Консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.” е приложил оптичен носител – CD-R, с надпис „eЕЕДОП”, но при опит на комисията да провери съдържанието му се установи, че същият не съдържа записани файлове, нито файлове, удостоверяващи цифрово подписване. Предвид гореизложеното, комисията приема, че не е представен eЕЕДОП, поради което не може да извърши проверка по отношение на изискванията към личното състояние на лицето/та, както и по отношение на поставените от Възложителя критерии за подбор.

Въз основа на направените констатации Комисията реши:

С оглед на гореизложеното и на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, кандидатът има право в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, да отстрани констатиранията несъответствия и непълноти в представената информация съобразно указанията на комисията в настоящия протокол, като представи допълнително следната информация на български език:

- Нов еЕЕДОП на оптичен носител, в нередактируем формат и подписан с валиден електронен подпис от представляващите кандидата лица, задължени по чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл.40, ал.1 от ППЗОП. В съответствие с разпоредбата на чл. 67, ал. 6, когато кандидатът е обединение, което не е юридическо лице, ЕЕДОП се подава от всеки от участниците в обединението. При необходимост от деклариране на обстоятелства, относими към обединението, ЕЕДОП се подава и за обединението.

- Копие от документ (учредителен акт, споразумение и/или друг приложим документ), от който да е видно правното основание за създаване на консорциум „ЕКСЕЛОР – Е.Л.“, с всички изискуеми от Възложителя реквизити;

- Документи, доказващи предприетите мерки за надеждност, в случай че е приложимо;

- Декларация по чл.41, ал.1 от ППЗОП, в случай че е приложимо,

- Документ за упълномощаване, в случай че е приложимо.

На основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП допълнително представената информация може да обхваща факти и обстоятелства, които са настъпили след срока за получаване на оферти.

4. По отношение на „Щадлер Рейл Валенсия С.А.“

4.1. Относно съответствието на кандидата с изискванията на възложителя към лично състояние:

Кандидатът „Щадлер Рейл Валенсия С.А.“ е дружество, регистрирано в Испания. От представеното Удостоверение от Търговския регистър на Валенсия е видно, че то има разгърната система на управление и представителство. Заявлението за участие на кандидата е подписано от Иниго Доминго Пара Кампос – посочен в Удостоверението като член, председател на Борда на директорите и главен изпълнителен директор, който представлява дружеството заедно с друг/и, както и от Мариано Марти Алонсо – „съвместно упълномощено лице“. Представеният еЕЕДОП е подписан от други две лица – Мариано Марти Алонсо и Роман Ортега – също „съвместно упълномощено лице“ съгласно Удостоверението от Търговския регистър на Валенсия. В документите за участие липсва документ за упълномощаване, от който да е виден обхватът на представителната власт на т.нар. упълномощени лица съгласно Удостоверението от Търговския регистър, поради което комисията на този етап не може да потвърди, че заявлението за участие и еЕЕДОП са надлежно подписани.

От представеното Удостоверение от Търговския регистър на Валенсия става ясно също, че задължените лица по чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40, ал. 1 от ППЗОП по отношение на кандидата са повече от подписалите еЕЕДОП двама упълномощени представители. Кандидатът обаче не е представил Декларация по чл. 41, ал. 1 от ППЗОП от лицата, подписали с електронен подпис еЕЕДОП, че разполагат с информация за достоверността на декларираните обстоятелства по отношение на останалите задължени лица.

Не на последно място, в Удостоверението от Търговския регистър на Валенсия с дата 13.09.2019 г. (стр. 14) изрично е посочено, че то удостоверява надлежно само

съдържанието на записите в Регистъра към момента на издаването му и не важи за удостоверяване на регистрационния статут след тази дата. На основание на това Комисията не може да направи извод дали документът отразява актуалния статус на дружеството и дали представената в него информация е валидна към датата на подаване на заявлението за участие в процедурата.

Въз основа на направените констатации Комисията реши:

С оглед на гореизложеното и на основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП, кандидатът има право в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на получаване на настоящия протокол, да отстрани констатираните несъответствия и непълноти в представената информация съобразно указанията на комисията в настоящия протокол, като представи допълнително следната информация на български език:

- Документи за упълномощаване на лицата Мариано Марти Алонсо и Роман Ортега, от които да става ясно каква е представителната им власт;

- Нов еЕЕДОП за кандидата „Щадлер Рейл Валенсия С.А.“, подписан с електронни подписи от всички задължени лица по чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40, ал. 1 от ППЗОП или

- Декларация по чл. 41, ал. 1 от ППЗОП от подписалите еЕЕДОП за кандидата лица с посочване на всички задължени лица съгласно разпоредбите на чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП във връзка с чл. 40, ал. 1, т. 12 и ал. 2 от ППЗОП съгласно законодателството на държавата по регистрация на търговското дружество.

-Извадка от приложимото национално законодателство във връзка с валидността на Удостоверението от Търговския регистър и правното значение на вписванията в него, респективно представяне на ново, актуално Удостоверение от Търговския регистър на Валенсия или посочване на национална база данни, от която комисията чрез пряк и безплатен достъп би могла да направи справка за правния статус и представителството на „Щадлер Рейл Валенсия С.А.“.

На основание чл. 54, ал. 9 от ППЗОП допълнително представената информация може да обхваща факти и обстоятелства, които са настъпили след срока за получаване на оферти.

Допълнително изисканите документи и информация от кандидатите следва да бъдат представени в запечатана непрозрачна опаковка от кандидата или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка.

На плика да бъде отбелязана следната информация:

-Кандидат:, адрес, телефон, електронен адрес и факс за кореспонденция;
-Текст: „Документи във връзка с чл. 54, ал.9 от ППЗОП - Допълнително представяне на документи в процедура на договаряне с предварителна покана по реда на

ЗОП с предмет: „Доставка и гаранционна поддръжка на 10 броя новопроизведени магистрални електрически локомотиви за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД”

- Номерът на придружителното писмо, с което е предоставен настоящия протокол.

Опаковката с допълнителните документи се представя в Деловодството на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД на адрес: Република България, гр. София 1080, ул. ”Иван Вазов” №3, в срок до 5 /пет/ работни дни, считано от получаването на настоящия протокол, всеки делничен ден от 8:00 ч. до 16:45 ч. или се изпраща по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка на същия адрес.

На основание чл. 54, ал. 8 от ППЗОП комисията изпраща копие на настоящия протокол на всички участници в процедурата в деня на публикуването му в „Профила на купувача” на Възложителя.

Настоящият протокол се състави на дата 03.01.2020 г., състои се от 12 /дванадесет/ страници, същият отразява действията на комисията, извършени на заседание на дата 18.12.2019 г. и се подписа единодушно от всички членове на комисията.

Приложения:

1. Протокол по чл. 48, ал. 6 от ППЗОП;
2. Декларации по чл. 103, ал. 2 от ЗОП – 5/пет/ броя;
3. Списък на лицата, присъствали при действията на комисията по чл. 54, ал. 1 от ППЗОП;
4. Пълномощно за г-н Слави Ангелов, г-жа Клаудия Скербинц и г-н Драгомир Ковчазов – представители на ДЗЗД „Сименс Трон“, заверено под номер № 10223/2019г. от нотариус д-р Руперт Брикс;
5. Пълномощно от 12.12.2019 г. за адв. Камелия Ангелова, представител на „Щадлер Рейл Валенсия С.А“.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА КОМИСИЯТА:

..... /инж. Велик Тонев /

ЧЛЕНОВЕ:

..... /адв. Лилия Вълчева/

..... /инж. Стефан Костов/

..... /Светлана Михайлова/

..... /инж. Веса Трифонова/

ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ
на основание Регламент 2016/679